

José Luis Turina

José Luis Turina

Dúo

Partitura



www.joseluiturina.com

José Luis Turina

Duo

www.joseluiturina.com

José Luis Turina

Dúo

I. La estructura ausente

José Luis Turina

Andante (♩ = 60)

The musical score is written for Dulzaina (1) and Oboe. It consists of five systems of staves. The first system shows the Dulzaina and Oboe parts with dynamic markings *p* and *mp*. The second system includes performance instructions *rall.* and *a tpo.* and dynamic markings *mp*, *p*, *mp*, and *p cresc.*. The third system features dynamic markings *mf*, *dim.*, *p*, *pp*, and *cresc.*. The fourth system includes the instruction *string. molto* and dynamic markings *p*, *mf*, and *dim.*. The fifth system includes the instruction *a tpo.* and dynamic markings *p*, *mp*, *p*, and *p*. A large watermark is visible across the score.

(1) Compuesto originalmente para dulzaina y oboe (ver comentario final), esta pieza puede ser tocada con cualesquiera instrumentos cuya tesitura y posibilidades técnicas lo permitan.

mp *p* *mp* *rall.*

p *cresc.* *mf* *p* *p* *cresc.*

f *dim.* *p* *f* *dim.* *p* *mf*

p *mp* *dim.* *p*

II. Fiesta

Presto (♩ = 72)

p *cresc.*

mp *cresc.* *p* *cresc.*

José Luis Turina

First system of musical notation. The right hand (treble clef) begins with a series of eighth notes, followed by a dynamic marking of *mf*. The left hand (bass clef) plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics include *mf*, *sfz*, *p*, and *p*.

Second system of musical notation. The right hand features a melodic line with a *sfz* dynamic. The left hand continues with accompaniment. Dynamics include *sfz*, *p*, *mp*, *mp*, *p*, and *mf*.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with dynamics *mf*, *p*, and *mp*. The left hand has a rhythmic accompaniment with dynamics *p*, *p*, and *sfz*.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with dynamics *p*, *sfz*, and a triplet of eighth notes. The left hand has a rhythmic accompaniment with dynamics *mf*, *p*, and *mp*.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with dynamics *p*, *mf*, and *sfz*. The left hand has a rhythmic accompaniment with dynamics *p*, *mf*, *p*, and *sfz*.

Sixth system of musical notation, ending with a 4/4 time signature. The right hand has a melodic line with dynamics *mp*, *sfz*, and a triplet of eighth notes. The left hand has a rhythmic accompaniment with dynamics *mp*, *sfz*, *mp*, *mf*, *p*, and *mp*. The tempo marking *molto rall.* is placed above the system.

Poco meno mosso (♩ = 120)

José Luis Turina

pp p pp p mf p
ppp p ppp p mp mf

ceder a tpo.

mp p mf sfz pp p
p sfz p mp p mf pp p

pp p pp mp mf
p mf pp p mf pp mf p

liberamente

p sfz pp cresc. poco sfz mf sfz
mp p mf pp cresc. poco sfz

pp p mp mf mp mf mp cresc.

f p p mp p
pp mp p mp

Come prima

José Luis Turina

The first system of the score consists of two staves. The upper staff begins with a whole rest, followed by a half note G4 with a dynamic marking of *p*, and then a half note A4 with a *cresc.* marking. The lower staff starts with a *p* dynamic and features a continuous eighth-note accompaniment that gradually increases in volume, marked with *cresc.*

The second system continues with two staves. The upper staff has a *mp* dynamic, followed by a *cresc.* section, a *p* dynamic, and another *cresc.* section. The lower staff begins with a *mp dim.* dynamic, followed by a *p* dynamic and a *cresc.* section.

The third system features two staves. The upper staff includes dynamics of *mf* and *sfz*. The lower staff has a *mf* dynamic.

The fourth system consists of two staves. The upper staff starts with a *p* dynamic and ends with a *sfz* dynamic. The lower staff begins with a *f* dynamic, followed by a *p* dynamic, and then *mp* dynamics.

The fifth system has two staves. The upper staff shows dynamics of *p*, *mf*, and *p*. The lower staff features *p* and *mf* dynamics.

The sixth system consists of two staves. The upper staff has *mp* and *p* dynamics. The lower staff includes *sfz*, *mf*, and *p* dynamics.

José Luis Turina

First system of the musical score. The right hand starts with a forte (*sfz*) dynamic, followed by piano (*p*) and mezzo-forte (*mf*). The left hand begins with mezzo-piano (*mp*), then piano (*p*), mezzo-forte (*mf*), and ends with piano (*p*). A triplet of eighth notes is marked in the right hand.

Second system of the musical score. The right hand features mezzo-piano (*mp*) and mezzo-forte (*mf*) dynamics, ending with piano (*p*). The left hand includes *sfz*, *mp*, *mf*, and *p* dynamics. A triplet of eighth notes is present in the right hand.

Third system of the musical score, marked *scherzando*. The right hand uses piano (*p*) and mezzo-piano (*mp*) dynamics, with a *cresc.* marking. The left hand includes *mp*, *mf*, *p*, and *mp* dynamics.

Fourth system of the musical score. The right hand starts with piano (*p*) and ends with piano (*p*). The left hand features piano (*p*), mezzo-piano (*mp*), and mezzo-forte (*mf*) dynamics.

Fifth system of the musical score. The right hand includes *cresc.* and forte (*f*) dynamics. The left hand features piano (*p*), *cresc.*, and forte (*f*) dynamics.

Sixth system of the musical score. The right hand includes piano (*p*), *cresc.*, *molto*, *qf*, *f*, and *sfz* dynamics. The left hand includes piano (*p*), *cresc.*, *molto*, *qf*, *f*, and *sfz* dynamics.

José Luis Turina

José Luis Turina

Dúo

Entre las varias obras que he compuesto para instrumentos y agrupaciones poco habituales (como los *Cuatro cuartetos* para cuatro corni di bassetto, de 1993, o los *Cinco estudios (d'après Valéry)*, para cuarteto de laúdes, de 1994), brilla con luz propia la propuesta que me llegó de la Fundación Juan de Borbón de Segovia a comienzos de 1996 para escribir una obra para dulzaina y oboe, con destino a ser estrenada en el Festival de Música de Cámara de ese mismo año.

Como tantos instrumentos del folklore, la dulzaina se basa en un repertorio popular al servicio del cual está su sonoridad penetrante (“de calle”) tan característica. Aunque su timbre, dado la emisión del sonido a través de una doble caña, está directamente emparentado con el del oboe, ambos instrumentos son lo suficientemente distintos como para que la fusión entre ambos sea tan problemática como sugestiva. Por eso la propuesta tenía ese punto de *caramelo envenenado* tan estimulante para la creación.

Por otra parte, debe tenerse en cuenta que la fecha de composición de la obra -1996- coincide con la de una reforma en profundidad de los planes de estudios de los conservatorios profesionales (la de los superiores tardaría todavía cuatro años en llegar), en la que no podía faltar la enseñanza de los instrumentos de la música popular propios de cada Comunidad Autónoma, para lo cual era necesario generar un nuevo repertorio de obras de autor que, junto al tradicional, diera sentido a su inserción en los estudios oficiales de música. La presencia en Castilla y León, por otra parte, de ilustres figuras de la música tradicional, como el dulzainero Agapito Marazueta o el folklorista Joaquín Díaz, respaldaba de forma muy seria toda iniciativa en ese sentido y neutralizaba las dudas que ese desarrollo de la música popular en los estudios de música despertaba entre las voces más reaccionarias del sector.

Con ese punto de partida, la Fundación Juan de Borbón me hizo llegar algunas grabaciones de música de dulzaina, llamando mi atención de forma inmediata la melodía de un “Pericón” segoviano sobre la que basé la composición de los dos movimientos de mi Dúo.

El primero se titula *La estructura ausente* (tenía muy reciente la lectura del libro homónimo de Umberto Eco), y en él el pericón es tratado a modo de un cantus firmus glosado por los dos instrumentos: situado como bajo y reescrito en valores largos, una vez compuesta la pieza es eliminado, y de ahí el carácter de “ausente” de esa voz tan importante desde el punto de vista estructural.

El segundo movimiento, *Fiesta*, es una pieza ternaria cuyas secciones primera y tercera, de carácter vivo y scherzante, enmarcan una parte central contrastante en tiempo más lento y con un punto dramático en el recitativo con el que concluye. En la coda con que se cierra a tercera y última sección, la dulzaina cita los primeros compases del pericón segoviano en el que se basa, de forma tanto implícita como explícita, la totalidad de la obra.

El Dúo fue estrenado en claustro del Palacio Episcopal de Segovia el 18 de julio de 1996, a cargo del dulzainero Alberto Jambrina y el oboísta Eduardo Martínez, solista de la Orquesta Ciudad de Granada. El acto tuvo lugar dentro de la XXVII Semana de Música de Cámara de Segovia, y para el mismo se utilizó una dulzaina construida para la ocasión por Lorenzo Sancho.

José Luis Turina

Pericón segoviano

Fine

Da capo al Fine